

## HIRDETMÉNY

### Devizában és valutában végzett fizetési megbízások

#### Devizakülföldi/devizabelföldi természetes/nem természetes személy részére vezetett devizaszámlák kondíciói

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeinket, hogy 2016.12.12. napján a jelen Hirdetmény aktualizálásra került — a SEPA utalási lehetőségekhez kapcsolódó információkkal az Európai Parlament és a Tanács 260/2012/EU rendelete alapján

**Hatályos: 2016.12.12.**

*Hatályát veszti a 2016.04.01-i fenti elnevezésű hirdetmény*

**2018. szeptember 3-tól nem igényelhető!**

#### I. Általános feltételek

A Takarékszövetkezet csak tartalmi, nyelvi és alaki szempontból pontos, a Takarékszövetkezetnél bejelentett módon aláírt megbízások lebonyolítását vállalja, illetve ezek lebonyolításáért vállal felelősséget.

A Takarékszövetkezet nem felel a pontatlan vagy hiányos megbízásokból eredő késedelemért, hibákért, félreértésekért, bekövetkezett kárért.

A Hirdetményben meghirdetett díjtételektől a Takarékszövetkezet az ügyféllel kötött megállapodása alapján eltérhet.

#### II. Valuta, deviza, árfolyamok

Az adott napon érvényes valuta, deviza árfolyamokat a Takarékszövetkezet Devizaüzletága teszi közzé a következő devizanemekre vonatkozóan:

GBP, AUD, DKK, JPY, CAD, NOK, CHF, SEK, USD, EUR, CZK, PLN

#### III. Devizaszámlák kamatozása

Lakossági és pénzforgalmi devizaszámla GBP, CHF, USD, EUR devizanemekben nyitható.

A devizák közül a GBP kamatlába 365 napos bázison, míg a többi deviza kamatlába 360 napos bázison értendő.

##### 1. Devizaszámlák le nem kötött egyenlegének kamatozása:

A devizaszámlák le nem kötött egyenlege látra szólóan kamatozik.

Az érvényes látra szóló kamatok a külön Hirdetmény tartalmazza a következő devizanemekre vonatkozóan: USD, CHF, GBP, EUR

##### 2. Lekötött devizabetétek:

Leköthető minimum egyenleg devizanemenként 500,- EUR-nak megfelelő összegű deviza lehet.

Devizabetéteket lekötni a lekötés időpontjában érvényes kamatlábak mellett lehet.

A lekötéskori kamatláb adott betétnél a futamidő alatt nem változik (fix kamatozás).

Az érvényes devizabetéti kamatok a külön Hirdetmény tartalmazza a következő devizanemekre vonatkozóan: USD, CHF, GBP, EUR

Lekötési időtartam: 1, 2, 3, 6, és 12 hónap.

Lekötés idő lejártá előtt felmondott, vagy részben felmondott devizabetétek után kamat nem jár.

##### 3. Kamatadó:

A kamatjövedelemnek minősül a nyilvánosan meghirdetett feltételekkel kötött szerződés alapján jóváírt/tőkésített kamat, azaz a bankszámlára (látra szóló és lekötött egyaránt) a takarékszövetkezet által fizetett kamat.

Minden magánszemélynek nyitott – ideértve az östermelőket és a társasházakat is – bankszámla kamata adóköteles.

Kamatjövedelem után az adó mértéke 15 %.

A külföldi pénznemben keletkezett kamatjövedelemből az adót a Takarékszövetkezet külföldi pénznemben

vonja le.

Kamat megszerzésének időpontja: a kamat jóváírásának a napja.

Nem TARTOZIK A KAMATADÓ HATÁLY ALÁ

- az egyéni vállalkozó ügyfelek betétei után elszámolt kamat.
- jövedelemként azt a bevételt, amellyel összefüggésben az adózás rendjéről szóló törvény 7. számú melléklete – a külföldi adózók részére kifizetett kamatokról – adatszolgáltatási kötelezettséget ír elő a hitelintézetek számára.

#### IV. Betétbiztosítási feltételek

A betétbiztosítási feltételekről a Takarékszövetkezet önálló hirdetménye ad tájékoztatást.

#### V. Devizaszámla vezetéshez kapcsolódó díjak, jutalékok

A Takarékszövetkezet a megbízások teljesítéséért a mindenkor aktuális Hirdetményben közzétett ügyleti jutalékokat számolja fel.

A jutalékok és díjak a számlavezetés devizanemében a megbízás devizaösszege alapján kerülnek felszámításra. Amennyiben az adott devizaszámla erre nem nyújt fedezetet, a takarékszövetkezet az ügyfél további deviza számláiról – konverzióval – szedi azt be.

A fix összegben meghatározott jutaléktételek kiszámítása mindenkor a takarékszövetkezet deviza középárfolyamán történik.

100 000 EUR feletti számlakonverzió esetén egyedi árfolyamon is történhet a konverzió, ebben az esetben az árfolyam saját hatáskörben kerül meghatározásra. Egyedi árfolyamos konverzió esetén a tranzakciók jutaléka eltérhet a Hirdetménytől.

A konverzió történet:

- ügyfél saját forint és devizaszámlái közötti átvetéssel,
- devizaszámláról eltérő valutanemben, illetve Ft-ban történő kifizetéssel,
- devizaszámlára eltérő valutanemben, illetve Ft-ban történő befizetéssel.

Az 50.000,- EUR értéket elérő, vagy annak megfelelő értékű más deviza betét esetén a kamat megállapítására egyedileg kerül sor. Egyedi devizabetét esetében az EBKM értékét a Bank által kiadott igazolás tartalmazza. Egyedi devizabetét esetében a kamatkorrektció - meghirdetett kamat mértéktől való eltérés - az elhelyezett betét összegének függvényében: 1/16 – 1/4 közötti mértékű.

A kamat és árfolyam táblákat külön hirdetmény tartalmazza.

#### A deviza számlavezetés, devizaszámlán bonyolított forgalom kondíciói lakossági/pénzforgalmi deviza számla

	Lakossági számla	Pénzforgalmi számla
Számlanyitási díj	nincs*	nincs**
Számlavezetési díj	1 EUR/látraszóló számla/hó***	15 EUR/látraszóló számla/hó***

\* számlán tartandó minimum: 5 EUR (lakosság)

\*\* számlán tartandó minimum: 40 EUR (pénzforgalmi számla)

\*\*\*a számlavezetési díjat visszavonásig elengedjük

#### VI. A Dél TAKARÉK Szövetkezetnél vezetett devizaszámlán bonyolított forgalom általános feltételei

A Takarékszövetkezet az alábbi devizanemekben teljesít megbízásokat:

EUR, USD, GBP, DKK, JPY, CAD, NOK, CHF, SEK, CZK, PLN.

A Dél TAKARÉK Szövetkezet a deviza átutalási megbízásokat a Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. SWIFT rendszerén keresztül teljesíti, SWFIT kódja: **TAKBHUHB**.

Dél TAKARÉK Szövetkezet  
ÜZLETI KÖZPONT • Székhely: 7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 7. • Levelezési cím: 7602 Pécs, Pf.: 255 • Telefon: +36 72 514 222 • E-mail: kozpont@deltakarek.hu • www.deltakarek.hu  
Nyilvántartó bíróság: Pécsi Törvényszék Cégbírósága • Cégjegyzékszám: 02-02-000186 • Adószám: 10043086-2-02

**Dél TAKARÉK Szövetkezet**  
7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 7.  
Telefon: (72) 514-222 • Fax: (72) 587-608

E-mail: kozpont@deltakarek.hu • www.deltakarek.hu  
Adószám: 10043086-4-02 • Csoportos adószám: 17781365-5-44  
Cégjegyzékszám: 02-02-000186, Pécsi Törvényszék Cégbírósága

A Takarékszövetkezet csak tartalmi, nyelvi és alaki szempontból pontos, a Banknál bejelentett módon aláírt deviza átutalási megbízások lebonyolítását vállalja, illetve ezek lebonyolításáért vállal felelősséget.

- a) A Takarékszövetkezet a deviza számlavezetési tevékenységet nyitvatartási időben végzi.
- b) A Takarékszövetkezet az ügyféltől tárgynapi feldolgozásra a mindenkor hatályos *Hirdetmény Fizetési módokról, a pénzforgalmi megbízások befogadásáról és teljesítéséről* elnevezésű hirdetményben közzétett időpontok szerint benyújtott megbízásokat vállalja. A meghirdetett időpontot követően benyújtott megbízásokat a következő munkanapon érkezettnek tekinti.
- c) A Takarékszövetkezet a hatályban lévő szabályoknak megfelelően – kötelezettség elvállalása esetén - ragaszkodik ahhoz, hogy az ügyfél a fedezetet biztosítsa.  
A Takarékszövetkezet a deviza átutalási megbízás ellenértékét a befogadás napján (T munkanap) az ügyfél számláján könyvelni és az alábbi valuta napokkal teljesíti:
  - a konverzió nélküli EUR és USD devizanemekben teljesítendő megbízásokat T+1.,
  - a konverzió nélküli egyéb (nem EUR és USD) devizanemekben teljesítendő megbízásokat T+1.,
  - a konverziós, EUR és USD devizanemekben teljesítendő megbízásokat T+1., valamint
  - a konverziós egyéb devizanemekben teljesítendő megbízásokat T+3.
- d) A konverziós deviza átutalási megbízások esetében az utalt összegnek a T. munkanapon érvényes deviza eladási/vételi árfolyamon átszámított ellenértéke kerül az ügyfél bankszámláján terhelésre.
- e) A bejövő átutalások ellenértékei deviza számla esetében az ügyfél számláján történő jóváírás munkanapján érvényes deviza vétel/eladás árfolyamokon kerülnek kiszámításra.
- f) A számlavezető hely klíringzárásáig befogadott, átvezetés típusú tranzakciók tárgynapon jóváírásra kerülnek.
- g) Átvezetés típusú tranzakciók esetében a jutalék felszámítása mindig a terhelő oldalon történik, a jóváírás jutalékmentes.
- h) A Takarékszövetkezet a megbízások teljesítéséért a mindenkor aktuális Hirdetményében közzétett ügyleti jutalékokat számolja fel.
- i) A Takarékszövetkezet a számlaműveletekkel kapcsolatos jutalékokat és költségeket a számla devizanemében vonja le.
- j) A fix összegben meghatározott jutaléktételek kiszámítása mindenkor a napi deviza közép árfolyamokon történik.
- k) A Hirdetményben foglalt tételeken felül a megbízót terhelik a megbízások lebonyolításába bekapcsolt bel- és külföldi bankok által felszámított jutalékok és költségek, kivéve, ha a megbízás ellentétes kikötést tartalmaz, és a Takarékszövetkezet érvényt is tud szerezni.
- l) Devizaszámláról belföldre indított devizautalások költsége megegyezik a külföldre indított devizautalások költségével.
- m) A 100.000,- EUR feletti átutalás esetében történhet egyedi árfolyammal is a konverzió, a tranzakció jutalékainak felszámítása mellett.
- n) Külföldi bankköltség viselés (OUR/BEN/SHA)

Deviza átutalások az alábbiak szerinti költségviseléssel kezdeményezhetők:

	EGT állam pénzmemében**	nem EGT állam pénzmemében**
EGT-n belül*- konverziós	SHA, OUR	SHA, OUR
EGT-n belül* – nem konverziós	SHA	SHA, OUR
EGT-n kívül *- konverziós	SHA, OUR, BEN	SHA, OUR, BEN
EGT-n kívül* – nem konverziós	SHA, OUR, BEN	SHA, OUR, BEN

\*EGT (Európai Gazdasági Térség) tagállamai: EU tagállamok + Norvégia, Liechtenstein, Izland

**EU tagállamok:**

Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia.

**\*\*Érintett pénzmemek a megbízást teljesítése szempontjából**

EGT tagállamok pénzme: HUF, EUR, GBP, DKK, NOK, SEK, CZK, PLN, CHF (*Liechtenstein miatt*)

**EGT-n kívüli:** USD, JPY, CAD

Amennyiben nem a Hirdetmény szerinti költségviseléssel kerülnek kezdeményezésre a deviza átutalások, akkor a hibás - a vonatkozó pénzforgalmi jogszabályoknak nem megfelelő - költségviseléssel kezdeményezett megbízások az alábbiak szerint kerülnek teljesítésre:

EGT-n belüli deviza átutalások esetében, amennyiben a megbízás BEN költségviseléssel kerül

benyújtásra, a Bank a megbízást SHA költségviseléssel,

- EGT-n belüli, EGT pénznemben kezdeményezett nem konverziós deviza átutalások esetében, amennyiben a megbízás OUR költségviseléssel kerül benyújtásra, a Bank a megbízást SHA költségviseléssel.

#### A bankköltség viselés módjai az alábbiak:

- megosztott költségviselésnél (SHA)** a megbízó és a kedvezményezett egyaránt viseli saját bankja / levelezőbankja által felszámított bankköltséget; ebben az esetben a megbízó bankja – saját jutalékának megbízó terhére történő felszámítása mellett - a teljes összeget továbbítja, a kedvezményezett banki bankköltség az átutalt összegből kerül levonásra, vagyis a bankköltséggel csökkentett összeg kerül jóváírásra a kedvezményezett számláján.
- kedvezményezett általi költségviselésnél (BEN)** az *átutalás teljes költségét* (megbízó bank tranzakciós díját, jutalékát, illetve kedvezményezett – külföldi - banki bankköltségét a kedvezményezett viseli; ennél a költségviselési módnál a megbízás teljesítésekor a megbízás összegéből levonásra kerül a megbízó bank (számlavezető hely hivatalos helyiségében kifüggesztett) Hirdetmény szerinti jutaléka. A kedvezményezett banki bankköltség szintén az átutalt összegből kerül levonásra. Ennek megfelelően a megbízó és a kedvezményezett banki költséggel egyaránt csökkentett összeg kerül jóváírásra a kedvezményezett számláján.
- megbízó általi költségviselésnél (OUR)** az *átutalás teljes költségét* (megbízó bank tranzakciós díját, jutalékát, illetve kedvezményezett – külföldi - banki bankköltségét) a megbízó fizeti; ebben az esetben a megbízó bankja – saját jutalékának megbízó terhére történő felszámítása mellett - a teljes összeget továbbítja, a megbízás összege levonás nélkül jóváírásra kerül a kedvezményezett számláján, a kedvezményezett banki bankköltségek utólagosan – a kedvezményezett bank terhelése, vagy költségbekérése alapján - kerülnek felszámításra a megbízó számláján.

#### 4. SEPA papíralapú megbízás esetén:

SEPA átutalási megbízást a Bank úgy teljesíti, hogy a – konverziós, vagy konverziót nem igénylő - fizetési művelet összege a fizetési megbízás átvételét és a fizető számla terhelését követő munkanapon jóváírásra kerüljön a kedvezményezett pénzforgalmi szolgáltatójának a számláján. A kedvezményezett számlát vezető pénzforgalmi szolgáltató a megbízás összegét a saját számlájának jóváírását követően haladéktalanul jóváírja a kedvezményezett ügyfél számláján.

A SEPA fizetések fontos feltétele, hogy mind az ügyfél, mind a partnerének bankja – tehát mindkét bank – tagja legyen annak a megállapodásnak, amely e fizetési módok alkalmazására jött létre, továbbá az átutalt összeg deviza neve EUR, a kedvezményezett IBAN és BIC kódja rendelkezésre áll, a költségviselése megosztott (SHA). Az IBAN számlaszámról az ügyfeleket a számlakivonaton tájékoztatja a Takarékszövetkezet.

#### Számlavezetés során felszámítandó jutalékok és díjak

Számlavezetés során felszámítandó jutalékok és díjak	Konverziós		Nem konverziós jutalék mértéke
	Alkalmazott árfolyam	Jutalék mértéke	
Átvezetés ügyfél saját számlái között	deviza vételi/deviza eladási	díjmentes	díjmentes
Átvezetés ügyfél saját forint számlájára	deviza vételi	díjmentes	
Átutalás bankon belül ügyfelek deviza számlái között	deviza vételi/deviza eladási	0,4% min.3 EUR + 3,0 % max 6.000 Ft*	0,4% min.3 EUR + 3,0 % max 6.000 Ft*
Átutalás bankon belül ügyfelek forint számlájára,	deviza vételi	0,4 % min.3 EUR + 3,0 % max 6.000 Ft*	
Átutalás fogadás bankon belül más ügyfél forint számlájáról	deviza eladási	díjmentes	
Átutalás bankon kívülre/ SWIFT vagy SEPA utalás	deviza vételi/deviza eladási	4,0 % min.10 EUR + 3,0 % max 6.000 Ft	2,5 % min.10 EUR + 3,0 % max 6.000 Ft
Átutalás jóváírása bankon kívülről/ SWIFT vagy SEPA utalás	deviza vételi/deviza eladási	2,5 % min 5 EUR	1,0% min 3 EUR
Külföldre indított forintutalás terhelése deviza számlán	deviza vételi	3,0% min 3 EUR	

Dél TAKARÉK Szövetkezet

ÜZLETI KÖZPONT • Székhely: 7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 7. • Levelezési cím: 7602 Pécs2, Pf.: 255 • Telefon: +36 72 514 222 • E-mail: kozpont@deltakarek.hu • www.deltakarek.hu

Nyilvántartó bíróság: Pécsi Törvényszék Cégbírósága • Cégyjegyzékszám: 02-02-000186 • Adószám: 10043086-2-02

Külföldről érkező forintutalás jóváírása deviza számlán	deviza eladási	1,0‰ min.3 EUR	
Hatósági átutalás, átutalási végzés, valamint felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízás miatt deviza számla terhelése (forintban)	deviza vételi	2,5 ‰ min 10 EUR +3,0 ‰ max 6.000 Ft*	
Pénztári befizetés (bankjegy)	valuta vételi/deviza eladási	díjmentes	
Pénztári befizetés forint** (konverzióval)	deviza eladási	díjmentes	
Pénztári kifizetés (bankjegy) (konverzió nélkül)	deviza vételi/valuta eladási	4,0‰ min 3 EUR+ 6,0‰	
Pénztári kifizetés forint (konverzióval)	deviza vételi	7,5‰ min 3 EUR+ 6,0‰	

A Takarékszövetkezet érmét nem fogad el.

\* -gal jelölt maximum 6.000,-Ft jutalék rész számítását a Takarékszövetkezet a tranzakció elszámolásakor érvényes a Takarékszövetkezet által meghirdetett deviza eladási árfolyamon számolja át a jutalék terhelése alkalmával. \*\* 3 000 EUR feletti készpénzfelvételt 1 nappal korábban be kell jelenteni

### **Költségek**

Ügyfél kérésére küldött kivonat küldése belföldre	100 Ft
Ügyfél kérésére küldött kivonat küldése külföldre	200 Ft
Számlakivonat másolat díja	2 EUR
Számlatulajdonos megbízásából, érdekében történő telefax, SWIFT igénybevétele esetén felszámítandó díj(pl. SWIFT igazolás)	6 EUR/oldal
Elhalálozási rendelkezés	6 EUR/rendelkezés
Igazolások készítése és kiadása	1500 Ft
Bankinformáció oldalanként	10 EUR
Felszólítólevél díja számlarendezetlenség esetén	2 EUR
Bejelentett készpénzfelvétel elmaradása	0,2 % min 1 EUR/tétel max.10 EUR/tétel
Részteljesítés egyszeri díja	1 EUR
Fénymásolat készítése	0,25 EUR/oldal
A megbízások helytelenségéből, pontatlanságából eredő felesleges reklamációkkal, módosításokkal kapcsolatos levelezés költsége, levelenként	15 EUR
Tévesen megadott nemzetközi (IBAN) bankszámlaszám miatti költség	10 EUR +a partnerbank által felszámított díj
Hat hónapnál régebbi tétel visszakeresése reklamáció miatt	30 EUR
Visszautalás költsége	0,2% min. 19 EUR, max. 100 EUR

### **Forintszámláról indított, forintszámlára érkező deviza átutalások költségei**

	<b>Alkalmazott árfolyam</b>	<b>Jutalék mértéke</b>
Forintszámláról indított deviza átutalások	deviza eladási	2,0‰ min 3.500,- Ft + 3,0‰ max 6.000,- Ft
Forintszámlára érkező deviza átutalás	deviza vételi	1,0 ‰ min. 2 000 Ft

### **Dél TAKARÉK Szövetkezet**



A jelen „Hirdetmény”-ben szereplő betétek a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény (Hpt.) 213. §-ában felsoroltak kivételével – az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) által biztosítottak. A biztosítás további részleteiről a [www.oba.hu](http://www.oba.hu) honlapon, valamint a Dél TAKARÉK Szövetkezet honlapján tekinthető meg. Törvényszék Cégbírósága • Cégjegyzékszám: 02-02-000186 • Adószám: 10043086-2-02

Dél TAKARÉK Szövetkezet  
7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 7.  
Telefon: (72) 514-222 • Fax: (72) 587-608

E-mail: [kozpont@deltakarek.hu](mailto:kozpont@deltakarek.hu) • [www.deltakarek.hu](http://www.deltakarek.hu)  
Adószám: 10043086-4-02 • Csoportos adószám: 17781365-5-44  
Cégjegyzékszám: 02-02-000186, Pécsi Törvényszék Cégbírósága



**Dél TAKARÉK Szövetkezet**

ÜZLETI KÖZPONT • Székhely: 7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 7. • Levelezési cím: 7602 Pécs2, Pf.: 255 • Telefon: +36 72 514 222 • E-mail: [kozpont@deltakarek.hu](mailto:kozpont@deltakarek.hu) • [www.deltakarek.hu](http://www.deltakarek.hu)  
Nyilvántartó bíróság: Pécsi Törvényszék Cégbírósága • Cégjegyzékszám: 02-02-000186 • Adószám: 10043086-2-02

**Dél TAKARÉK Szövetkezet**  
7622 Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 7.  
Telefon: (72) 514-222 • Fax: (72) 587-608

E-mail: [kozpont@deltakarek.hu](mailto:kozpont@deltakarek.hu) • [www.deltakarek.hu](http://www.deltakarek.hu)  
Adószám: 10043086-4-02 • Csoportos adószám: 17781365-5-44  
Cégjegyzékszám: 02-02-000186, Pécsi Törvényszék Cégbírósága